

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 282

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 282 – 3869

Bern, Freitag, 3. Dezember 1982
Berne, vendredi, 3 décembre 1982

100. Jahrgang
100e année

No 282 – 3. 12. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Sommaire selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 318496–318539

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Kleinhandelsumsätze im Oktober 1982 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en octobre 1982.

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in San José (Costa Rica) und eines neuen Postenchefs in Mülhausen – Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à San José (Costa Rica) et d'un nouveau Chef de poste à Mulhouse.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

24. November 1982
RGS Repro-Geräte-Service AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Auwiesenstrasse 26, Zürich 11. Statutendatum: 18. 11. 1982. Zweck: Handel mit und Service von Geräten und Apparaten für die grafische Industrie; kann ferner Handel, einschliesslich Import und Export, mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Johann Umlauf, deutscher Staatsangehöriger, in Untergruppenbach-Heilbronn (D), Präsident; Hermann Werner, von Schaffhausen und Merishausen, in Geroldswil; diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Wilhelm Kaufmann, von Knutwil, in Neftenbach; dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

24. November 1982
Handelsverkehr AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 53). Die Generalversammlung vom 22. 10. 1982 hat die Fusion mit der «Siber Hegner Maschinen AG», in Zürich 8, beschlossen. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. 8. 1982 im Sinne von Art. 748 OR an die Siber Hegner Maschinen AG über. Die Handelsverkehr AG ist aufgelöst.

24. November 1982
Siber Hegner Maschinen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2745). Die Generalversammlungen vom 22. 10. und 15. 11. 1982 haben die Fusion mit der «Handelsverkehr AG», in Zürich 8, beschlossen. Aktiven und Passiven der Handelsverkehr AG sind gemäss Bilanz per 31. 8. 1982, wonach die Aktiven Fr. 2 148 802.81 und die Passiven Fr. 648 802.81 betragen, im Sinne von Art. 748 OR an die Siber Hegner Maschinen AG übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 1 500 000. Die Generalversammlung vom 22. 10. 1982 hat sodann die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberiert worden, dass der Übernahmepreis für das fusionsweise übergegangene Vermögen der Handelsverkehr AG voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Das Grundkapital ist voll liberiert.

24. November 1982
Veropta-Glas AG in Liquidation, in Winterthur I, Produkte der Optik (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3340). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 12. 10. 1982 der Konkurs eröffnet.

24. November 1982
Aldoma AG, in Zürich 6, Küchenmöbel usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 11. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

24. November 1982
Mewi Immobilien AG, in Pfäffikon, Liegenschaften (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2882). Willi Mettler und Werner Wick sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Emch, von Lüterswil, in Pfäffikon ZH, Präsident, und Margartha Emch, von Lüterswil, in Pfäffikon ZH.

24. November 1982
E. Furter AG, in Adliswil, Büromaschinen und -geräte usw. (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2908). Ernst Furter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Erhard Furter, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Industrie-Strasse 3, Adliswil.

24. November 1982
Walo Bertschinger Central AG, in Zürich 5, Leitung, Verwaltung und Beratung anderer Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3460). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Neidhart; Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Jacober, von Glarus und Dübendorf, in Dübendorf, und Heinrich Raisun, von Tarasp, in Root.

24. November 1982
Impetus AG Telefonauftragsdienst, in Zürich 1 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 310). Neu hat Einzelprokura: Ruth Leibowicz, von und in Zürich.

24. November 1982
Printcolor AG, in Zürich 5, Farben und Lacke aller Art (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3918). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Max Brawand, von Grindelwald, in Dietikon; Walter Graf, von Wolfthalen, in Widen; Hans Georg Witzemann, von Winterthur, in Birmsdorf ZH, und Cornelia-Branger, von Flums, in Zürich.

24. November 1982
RSH Verwaltungen AG in Liquidation, in Zürich 2, Rechts-, Steuer- und Handelsberatung usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. November 1982
Admerca AG für Marktforschung und Marketing, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1624). Unterschrift von H. F. Rolf Daehler erloschen. Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Peter Betschart, Präsident, in Küsnacht ZH, und Georges Huguenot in Zürich.

24. November 1982
Admerca Publications AG, in Zürich 6, Marktstudien und Marketingberichte usw. (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2598). Neues Geschäftsdomizil: Arosastrasse 25, Zürich 8 (eigene Büros).

24. November 1982
Bau-Aktiengesellschaft Splügenstrasse, in Zürich 2 (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3353). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Ringger, von und in Zürich.

24. November 1982
Eurocard (Switzerland) SA, in Zürich 5, Kreditkarten (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 505). Robert A. Jeker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Felix Pfister ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Hofmann, von Basel, in Wädenswil. Neuer stellvertreter Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Lichtensteiger, von Schlieren und Rickenbach ZH, in Birmsdorf ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Durrer, von Dallenwil, in Hausen am Albis. Die Zeichnungsberechtigung der Vorgenannten ist beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs.

24. November 1982
Eprotal AG, in Zürich 3, elektrotechnische Produkte (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3189). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. 9. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angaben der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

24. November 1982
Alfredo Piatti AG Bauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2933). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Mario Alfredo Piatti und Marco Piatti, welcher auch das Vorname Celestino führt; ihre Prokuren sowie diejenige von Werner Spigri sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Gieringer, von Zürich, in Geroldswil.

24. November 1982
Comforta AG, in Zürich 8, An- und Verkauf an Engros Händler von Schuhen, Schuhzubehör usw. (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3213). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. November 1982
Simonin AG, in Zürich 4, Beteiligungen (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1982, S. 3592). Prokura von Dr. Urs Langner erloschen.

24. November 1982
Rud. Schürch's Erben, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Buchhandlung, Antiquariat und Leihbibliothek (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1962, S. 3405). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. November 1982
Weidmann & Komachi Trade Company, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 54). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 15. 10. 1982.)

24. November 1982
Werner Lutz, Metallbau, in Wetzikon, Usterstrasse 29, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Lutz, von Walzenhausen, in Wetzikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Olga Lutz-Lüdi, von Walzenhausen, in Wetzikon ZH. Metall- und Anhängerbau sowie Herstellung und Verkauf von Baubehörteilen.

24. November 1982
Carrosserie W. Segenreich, Merac Nutzfahrzeugaufbauten, in Neftenbach, Weiachstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Segenreich, von Gündelhart-Hörhausen, in Winterthur IV. Karosseriewerkstatt; Herstellung und Vertrieb von Nutzfahrzeugaufbauten.

24. November 1982
K. R. Pfiffner, Engineering, in Langnau am Albis, Bühlhal-denweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Richard Pfiffner, von Quarten, in Langnau am Albis. Projektierung von verfahrenstechnischen Produktionsanlagen sowie Erwerb und Verwertung von Patenten.

24. November 1982
Agentur Vreny Schürmann, in Zürich, Vermittlung von Orchestern, Musikern und Artisten (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 436). Neuer Wortlaut der Firma: **Armuze, Artisten- und Musiker-Zentrale Zürich**, Agentur V. Schürmann. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Vermittlung von Orchestern, Musikern, Showgruppen; Organisation von Galaveranstaltungen; Konzert- und Gastspiel-direktion.

24. November 1982
Berger Spedition Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2945). Neu hat Einzelprokura: Lisa Walder, von Baretswil, in Kilchberg ZH.

24. November 1982
Goth & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Spediti-ons-, Kommissions-, Befrachtungs- und Lagergeschäft (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3438), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Dehmel, deutscher Staatsangehöriger, in Magden.

24. November 1982
Peter Koch & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft, Maler- und Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditars Julius Koch aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. November 1982
Robert Amschwand Söhne, Inhaber Balz Amschwand, in Kloten, Holz und Textilwaren (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 126). Der Firmainhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bilach vom 22. 9. 1982 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 10. 1982 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. November 1982
Natural AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Spediti-ons- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2729), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Felix Ursprung ist erloschen.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

318496. Hinterlegungsdatum: 30. August 1982.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich. - Handel.

Strumpwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL RAVISSANTE

318497. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1982.
Alexandra de Markoff Sales Corporation, 40 West 57th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 190373. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1982 an.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Kosmetika, Haarwasser. (Int. Kl. 3)

ALEXANDRA DE MARKOFF

318498. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1982.
Atlantic Richfield Company, 515 South Flower Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtmittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

DYLITE

318499. Date de dépôt: 16 septembre 1982.
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. - Fabrikation et commerce.

Articles de confiserie avec adjonction de fruits sous toutes les formes. (Cl. int. 30)

FRUSSINI

318500. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
Margo, Arbeitsgemeinschaft schweiz. Margarinefabrikanten, Aktiengesellschaft, Binzstrasse 12, 8045 Zürich. - Handel.

Rahm- und butterhaltige Erzeugnisse, nämlich Margarine, Koch- und Bäckereifette. (Int. Kl. 29)

CREMINA

318501. Hinterlegungsdatum: 2. März 1982.
Varipack AG, Walterswil, 6340 Baar. - Fabrikation.

Verpackungspapier für Fleischwaren. (Int. Kl. 16)

PROVIANDE

(Durchgesetzte Marke)

318502. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
Fromalp AG (Fromalp S.A.) (Fromalp Ltd.), 3053 Münchenbuchsee; Korrespondenzadresse: Zürichstrasse 9, 3052 Zollikofen. - Fabrikation und Handel.

Lebensmittel schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29 bis 31)

BONAPP FROMALP BONAPP

318503. Date de dépôt: 2 mars 1982.
White Chemical Corporation, East 22nd Street, Bayonne (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce.

Préparations chimiques pour retarder les flammes; fibres textiles et de verre; tissus en fibres de verre, en textile, en imitation de cuir, en cuir synthétique et en papier. (Cl. int. 1, 17, 22, 24)

CALIBAN

318504. Hinterlegungsdatum: 3. März 1982.
Rigling Baumaschinen AG, Leutschenbachstrasse 44, 8050 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 191029 von R. Rigling & Co. Holzkonstruktionen, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1982 an.

Rohrzentriergeräte für die Bauindustrie. (Int. Kl. 7, 8)

ROHRFIX

(Durchgesetzte Marke)

318505. Hinterlegungsdatum: 5. März 1982.
Denner AG, Grubenstrasse 10, 8045 Zürich. - Handel.

Schweizerweine aus dem Rhônegebiet. (Int. Kl. 33)

SOLEIL DU RHÔNE

318506. Date de dépôt: 5 mars 1982.
Pervel Industries, Inc., Community Avenue, Plainfield (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 192122. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1982.

Pellicules ou feuilles plastiques avec ou sans renfort de toile, destinées aux vêtements et accessoires (gants, chaussures, carnets de poche, chapeaux, ceintures); tissus d'ameublement; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, bagages, tous ces produits en matière synthétique; articles en simili cuir, à savoir sacs à main, ceintures, gants, carnets de poche, malles, valises, parapluies, parasols, cannes, fouets, harnais et sellerie. (Cl. int. 17, 18, 24, 25)

SYNTILON

318507. Hinterlegungsdatum: 9. März 1982.
Helvepharm AG, 3185 Schmitten FR. - Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

VAVIA

318508. Hinterlegungsdatum: 11. März 1982.
Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und nicht-medizinische Getränke, insbesondere Tonika. (Int. Kl. 5, 32, 33)

YAKULT TOUGHMAN

318509. Date de dépôt: 9 mars 1982.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

TRAMEX

318510. Hinterlegungsdatum: 15. März 1982.
Waverley Cameron public limited company, 23, Blair Street, Edinburgh 1 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191419. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1982 an.

Schreibwaren, Schreibpapier, Schreibblöcke, Briefumschläge, Glückwunschkarten, Notizbücher und dergleichen. (Int. Kl. 16)

WAVERLEY

318511. Hinterlegungsdatum: 15. März 1982.
Plumor AG, Fürstenlandstrasse 101, 9014 St. Gallen. - Handel.

Kugelschreiber und Kugelschreiber-Minzen schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

SWISSO

318512. Hinterlegungsdatum: 16. März 1982.
Scholl, Inc., 3030 Jackson Avenue, Memphis (Tennessee, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

KUROTEX

318513. Date de dépôt: 16 mars 1982.
Sicap (S.A.), 3, place du Cirque, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Panneaux en bois, métal, PVC et moquette pour constituer des faux planchers. (Cl. int. 6, 19, 27)

SICAP

318514. Data del deposito: 18 marzo 1982.
GdN-ISAM S.A., via Magazzini Generali 8, 6828 Balerna. - Commercio.

Macchine per giardinaggio e agricoltura (frese tagliaerba); ventilatori, asciugacapelli, lampade e lanterne; penne, carte da gioco, matite; aspirapolveri. (Cl. int. 7, 11, 16, 21)

ISAM

318515. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Evus, Hermeschloostrasse 77, 8048 Zürich. - Kollektivmarke.

Schuhe, Sportartikel, Sportbekleidung, Reise-, Hand- und Sporttaschen, Portemonnaies, Gürtel, Regenschirme; Schuhpflegemittel. (Int. Kl. 3, 18, 25, 28)

BOTTY

318516. Date de dépôt: 18 mars 1982.
Tissot S.A., 17, chemin des Tourelles, 2400 Le Locle. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 189944. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1982.

Montres et chronomètres étanches et leurs parties. (Cl. int. 14)

SEA - STAR

(La marque s'est imposée dans le commerce)

318517. Hinterlegungsdatum: 22. März 1982.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Insektizide, Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

KARATE

318518. Hinterlegungsdatum: 23. März 1982.
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, Hamburg 20 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Auf biologischer Basis hergestellte Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, kosmetische und medizinische Fuss- und Hautpflegemittel, kosmetische und medizinische Badezusätze; Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, medizinische Tees, diätetische Nähr- und Kräftigungsmittel für medizinische Zwecke und/oder Kinder und Kranke, Vitamine und Vitamin-tabletten und -drages, Stärkungsmittel, Knoblauch-Kapseln, Franzbranntwein und Melissegeist für medizinische Zwecke, Desinfektionsmittel, Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5, 33)

BIOMEDAN

318519. Hinterlegungsdatum: 25. März 1982.
Technoflore S.A., 12, rue du Castel, 2024 St-Aubin NE. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, insbesondere Vegetationssubstrat für Pflanzen, vorzugsweise in Form von Platten und Formteilen. (Int. Kl. 1)

TECHNOFLOR

318520. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982.
Ritschard & Co. AG, Aarmühlestrasse 17, 3800 Interlaken. - Handel.

Wein rot und weiss sowie Spirituosen in- und ausländischer Provenienz. (Int. Kl. 33)

VIGNETO D'ORO

318521. Hinterlegungsdatum: 29. März 1982.
Concord Watch Co. S.A., Zentralstrasse 63, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren mit Quarzsteinen, Quarz-Uhren und Teile davon sowie andere Quarz-gesteuerte Zeitelemente. (Int. Kl. 14)

EXAQUARTZ

318522. Hinterlegungsdatum: 30. März 1982.
Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems; Geschäftsadresse: Selnaustrasse 16, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 194079. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1982 an.

Chemische Grundprodukte für die Textil- und Kunststoffindustrie; synthetische Grundstoffe in Form von Pulver, Körnern, Blöcken, Barren, Röhren, Platten, Fäden, Fasern, Stäben, Emulsionen, Suspensionen und Dispersionen für die Textil- und Kunststoffindustrie. (Int. Kl. 1, 2, 17, 22)

GRILLA

318523. Hinterlegungsdatum: 30. März 1982.
Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems; Geschäftsadresse: Selnaustrasse 16, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 194080. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1982 an.

Polyester für die Verwendung in der Textilindustrie als Rohmaterial in Form von Schmelzen, Schnitzeln, Stäben, Lösungen und dergleichen und daraus hergestellte Halbfabrikate, wie Stapelfasern, Endlosfäden, Faserkabel, Kammgarne, Monofile und dergleichen, aus diesen Grundstoffen und Halbfabrikaten hergestellte Fertigprodukte, nämlich Stoffe, Gewebe, Faservliese und ähnliche Flachengebilde; synthetische Grundstoffe in Form von Schmelzen, Schnitzeln, Stäben, Pulver, Lösungen und dergleichen für die Kunststoffindustrie und daraus hergestellte Halbfabrikate, wie Monofile, Profilstangen, Blöcke, Folien, Filme, Platten, Emulsionen, Suspensionen, Dispersionen, Kabel, Borsten, Bänder, Weichmacher und Kleber, aus diesen Grundstoffen und Halbfabrikaten hergestellte Erzeugnisse, nämlich Bestandteile von Handwerkzeugen, wissenschaftlichen, Vermessungs-, fotografischen, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparaten und -instrumenten, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräten, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Feuerlöschgeräten, chirurgischen und medizinischen Apparaten und Instrumenten, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitären Anlagen, Fahrzeugen, Waffen, Bijouterieartikeln, Uhren, Musikinstrumenten, Büroartikeln und -geräten, Koffern, Schirmen, Möbeln, Haus- und Küchenmaschinen, -apparaten und -geräten, Toilettenartikeln, Spielen, Bekleidungs-, Turn- und Sportartikeln und von Raucherartikeln; mit synthetischen Materialien beschichtete Waren, nämlich Bleche, Gitter, Gefässe, Kunstleder, Baumaterialien und Bodenbeläge; aus synthetischen Materialien hergestellte Erzeugnisse, nämlich Büroartikeln, Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel, kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, Verpackungsbehälter und -materialien, Toilettenartikel, Bürsten, Spiele und Spielzeuge sowie Raucherartikel. (Int. Kl. 1, 2, 17, 22)

GRILENA

318524. Hinterlegungsdatum: 30. März 1982.
Ems-Chemie AG, 7013 Domat/Ems; Geschäftsadresse: Selnaustrasse 16, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 194081. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1982 an.

Synthetische Grundprodukte für die Verwendung in der Textilindustrie als Rohmaterialien in Form von Schmelzen, Schnitzeln, Stäben, Lösungen und anderen gleichartigen Formen; Halbfabrikate, hergestellt aus diesen Grundprodukten, wie Stapelfasern, Endlosfäden, Faserkabel, Kammgarn, Monofile, gezwirnte und nichtgezwirnte Garne, Strickgarne in Mischung; Fertigprodukte, hergestellt aus diesen Grundstoffen oder Halbfabrikaten, nämlich gewobene und gewirkte Produkte, Faservliese; synthetische Grundprodukte für die

Verwendung in der Kunststoffindustrie, in Form von Schmelzen, Schnitzeln, Stäben, Pulver, Lösungen und anderen gleichartigen Formen; Halbfabrikate hergestellt aus diesen Grundstoffen, wie Monofile, Profilstangen, Blöcke, Folien, Filme, Platten, Emulsionen, Suspensionen, Dispersionen, Kabel, Borsten, Bänder, Weichmacher, Kleber; Fertigprodukte, hergestellt aus diesen Grundstoffen oder Halbfabrikaten, nämlich Täschnerwaren, Baumaterialien, kleine Haus- und Küchengeräte, Behälter. (Int. Kl. 1, 2, 17, 22)

GRILONA

318525. Date de dépôt: 1er avril 1982.
Mavala S.A., 5, rue de la Muse, 1205 Genève. - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques pour soigner les ongles. (Cl. int. 3)

NAILACTAN

318526. Hinterlegungsdatum: 1. April 1982.
Dannemann AG, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG. - Handel.

Tabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpfen und Zigaretten, Rauch- und Kautabak. (Int. Kl. 34)

DANNEMANN, THE AROMA OF SUCCESS

318527. Hinterlegungsdatum: 5. April 1982.
Rohner AG Pratteln, Gempenstrasse 6, 4133 Pratteln. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 191092. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1982 an.

Chemisch-technische Produkte, nämlich Farbstoffe, Zwischenprodukte für die chemische Industrie und Chemikalien für die Reographie. (Int. Kl. 1, 2)

RONASYN

318528. Hinterlegungsdatum: 5. April 1982.
Textest Aktiengesellschaft für Textilprüfgeräte, Weinbergstrasse 93, 8802 Kilchberg ZH. - Fabrikation und Handel.

Mess- und Prüfgeräte aller Art, insbesondere für die Textilindustrie. (Int. Kl. 9)

TEXET

318529. Hinterlegungsdatum: 5. April 1982.
Instrumed W. Riedmüller, Hirtenhofstrasse 34, 6005 Luzern. - Handel.

Chirurgische Instrumente. (Int. Kl. 10)

INSTRUMED

318530. Hinterlegungsdatum: 7. April 1982.
Husqvarna Aktiebolag, Jönköping (Schweden); Korrespondenzadresse: Drottninggatan, Huskvarna (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Nähmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile, alle vorgenannten Produkte schwedischer Herkunft. (Int. Kl. 7)

HUSQVARNA OPTIMA

(HUSQVARNA: Durchgesetzte Marke)

318531. Date de dépôt: 14 avril 1982.
Stecco, Société Anonyme de Technique Chimique, 2, rue Vallin, 1201 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 191806. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 février 1982.

Produits chimiques, organiques et minéraux; peinture pour bâtiment. (Cl. int. 1, 2)

CLEO

318532. Hinterlegungsdatum: 19. April 1982.
Horst Gutekunst, St. Johanns-Ring 77, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Medizinisch-technische Geräte. (Int. Kl. 10)

SANALEADER

318533. Hinterlegungsdatum: 8. April 1982.
Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki (Okayama, Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 192901. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1982 an.

Kunstseidenstoffe und daraus hergestellte Bekleidung. (Int. Kl. 24, 25)

CLARETTA

318534. Hinterlegungsdatum: 13. April 1982.
Rebomag AG, Einsiedlerstrasse, 8834 Schindellegi. - Fabrikation und Handel.

Langlaufschuhe. (Int. Kl. 25)

ZETA-NORD

318535. Hinterlegungsdatum: 13. April 1982.
E. Merck, Frankfurter Strasse 250, Darmstadt 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1982 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

ENCEPHABOL

318536. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
Johann Künzle, Kräuter-Centrale Floralp AG, Mühlebühl 20, 9100 Herisau. - Handel.

Pharmazeutische, kosmetische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

ANTOGEN

318537. Hinterlegungsdatum: 14. April 1982.
Johann Künzle, Kräuter-Centrale Floralp AG, Mühlebühl 20, 9100 Herisau. - Handel.

Veterinär-Produkte. (Int. Kl. 5)

SUWOLIN

318538. Hinterlegungsdatum: 15. April 1982.
Boehringer Mannheim (Schweiz) AG, Industriestrasse, 6343 Rotkreuz. - Handel.

Fusspflegemittel für Diabetiker. (Int. Kl. 5)

DIAPED

318539. Hinterlegungsdatum: 16. April 1982.
Syncoport (Hong Kong) Limited, 601 Swire House, Chater Road, Hongkong (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Nähfäden. (Int. Kl. 23)

SPEEDY

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kleinhandelsumsätze im Oktober 1982

Im Oktober 1982 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe eine leichte Abnahme gegenüber dem Vorjahresstand. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzverminderung gegenüber dem Vorjahr 1,1%, verglichen mit einer Zunahme um 1,1% im September 1982 und einer solchen um 8,9% im Oktober 1981. Bei der Beurteilung dieser Umsatzentwicklung ist jedoch zu berücksichtigen, dass 1982 der Oktober einen Verkaufstag weniger aufwies als im Vorjahr; auf den Verkaufstag berechnet ergab sich eine Zunahme um 2,5%.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Oktober des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. So wiesen die Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel im Vergleich zum Vorjahr eine Zunahme um 1,7% auf, während für Bekleidungsartikel und Textilwaren sowie im Total der übrigen Branchen ein Umsatzrückgang von je 3,4% festgestellt wurde. Nennenswerte Umsatzverminderungen wurden insbesondere für Automobile, Büromaschinen, Brennstoffe, Metall- und Eisenwaren, Sportartikel, Decken, Teppiche, Ausstattungsgegenstände und Bettwaren, Möbel, Uhren und Bijouteriewaren sowie für die Gruppe Kristall- und Glaswaren, Porzellan gemeldet. Dagegen lagen die Umsätze für Milch und Milchprodukte, Tabak und Tabakwaren sowie für Brot und andere Backwaren merklich über den Daten des Vorjahres. Diese Entwicklung macht deutlich, dass die seit einiger Zeit andauernde Zurückhaltung der Konsumenten beim Kauf von dauerhaften Gütern sich verstärkt hat.

Die realen Umsätze lagen im Oktober 1982 für das Total der erfassten Betriebe um 5,9% unter dem Niveau vor Jahresfrist. Für die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel betrug der Rückgang 4,3%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 7,0% und für das Total der übrigen Branchen 7,6%.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Le chiffre d'affaires du commerce de détail en octobre 1982

En octobre 1982, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements englobés dans la statistique a subi une légère diminution par rapport au niveau atteint une année auparavant. Selon les relevés faits par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de cette baisse s'est inscrit à 1,1% en valeur nominale, contre une hausse de 1,1% en septembre 1982 et de 8,9% en octobre 1981. Dans l'appréciation de cette évolution du chiffre d'affaires, il faut cependant considérer qu'en 1982 le mois d'octobre compte un jour de vente en moins que l'année passée; par jour de vente, on a donc calculé une augmentation de 2,5%.

L'évolution du montant des ventes comparativement au même mois de l'année dernière présente des différences parmi les divers groupes de marchandises et d'articles. Ainsi le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs a-t-il atteint un résultat supérieur de 1,7% à celui du même mois de l'année dernière, alors que pour le groupe de l'habillement et des textiles ainsi que pour l'ensemble des autres branches on a noté une régression de 3,4%. Des baisses notables du chiffre d'affaires ont été constatées particulièrement en ce qui concerne les automobiles, les machines de bureau, les combustibles, la quincaillerie, les articles de sport, les couvertures, les tapis, les textiles d'ameublement et articles de literie, les meubles, l'horlogerie et la bijouterie, ainsi que pour le groupe des articles en cristal, des verres et de la porcelaine. En revanche, les résultats ont été sensiblement supérieurs à ceux d'une année auparavant pour le lait et les produits laitiers, les tabacs, les cigares et cigarettes, ainsi que pour le pain et les autres produits de boulangerie. Cette évolution montre nettement que la retenue que les consommateurs continuent de manifester, depuis quelque temps, lors de l'achat de biens durables, s'est encore accentuée.

En valeur réelle, le chiffre d'affaires total des établissements englobés dans la statistique a été, en octobre 1982, de 5,9% inférieur au niveau qui était le sien en octobre 1981. D'une année à l'autre, le montant des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a diminué de 4,3% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, de 7,0% pour l'habillement et les textiles et de 7,6% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in San José (Costa Rica) und eines neuen Postenchefs in Mülhausen

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

- Jean Trachsel, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in San José. Er übernimmt die Nachfolge von Alexis Kurth, der unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende Dezember 1982 in den Ruhestand versetzt wird.
- Roger Amiet, zum Schweizerischen Konsul in Mülhausen. Er übernimmt die Nachfolge von Traugott Vögeli, der unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende November 1982 in den Ruhestand versetzt wird.

Nominierung d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à San José (Costa Rica) et d'un nouveau Chef de poste à Mulhouse

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les nominations suivantes:

- Jean Trachsel, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à San José. Il succède à Alexis Kurth qui sera mis à la retraite à fin décembre 1982, avec remerciements pour les services rendus.
- Roger Amiet, en qualité de Consul de Suisse à Mulhouse. Il succède à Traugott Vögeli qui sera mis à la retraite à fin novembre 1982, avec remerciements pour les services rendus.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Emissionszentrale
schweiz. Regionalbanken

Ausgabe einer 4 1/2 % Anleihe

Serie 39, 1982 - 90 von Fr. 60 000 000

Zweck:	Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitglied-banken.
Zeichnungsfrist:	vom 3. bis 9. Dezember 1982, mittags.
Emissionspreis:	100 %.
Laufzeit:	8 Jahre fest.
Sicherheit:	37 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich
Liberierung:	21. Dezember 1982; Jahrescoupons per 21. Dezember.
Valoren-Nr.:	48738.

Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Anleihebedingungen sind bei den meisten Banken erhältlich.

5%-Anleihe 1977-92
von SFr. 20 Mio.Rauma-Repola Oy, Helsinki,
Finnland

Valoren-Nummer 472.321

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsranche per 1. Dezember 1982 Obligationen von SFr. 500 000.- nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 1. Dezember 1982 SFr. 19 500 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Im Dezember 1982

Aus Auftrag
Nordfinanz-Bank Zürich

Almatic AG, Glarus

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

gemäss Art. 10 Abs. 2 und 3 der Statuten, Montag, den 20. Dezember 1982, 10 Uhr, Hotel Speer, 8640 Rapperswil.

Traktanden:

1. Beschluss über Liquidation der Gesellschaft.
2. Diverses.

Glarus, den 30. November 1982

Der Verwaltungsrat

Adhesive AG, Birmensdorf

Selbstklebebänder/Isoliermaterialien/techn. Produkte

Von der Schweizerischen Nationalbank bewilligte

6 3/4 % Anleihe 1983-1993 von Fr. 1 000 000

Zeichnungsfrist: vom 6. bis 14. 12. 1982	Liberierung: bis 15. 1. 1983
Emissionspreis: 100%	Laufzeit: längstens 10 Jahre, vorzeitige Rückzahlung nach 5 Jahren möglich.
Anleihezweck	Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
Zur Verstärkung der liquiden Mittel, zur Konsolidierung der Investitionen in eine neue Produktionsanlage	Coupons: Jahrescoupons per 1. Januar

Prospekt und Zeichnungsschein erhalten Sie auf telefonische Anfrage an 01 737 31 51 oder gegen Einsendung des nachstehenden Coupons.

Bitte ausschneiden

6 3/4 % Anleihe von Fr. 1 000 000.- der Adhesive AG

An
Adhesive AG
Industriestrasse 8
CH-8903 Birmensdorf
Telefon 01 737 31 51

SHAB

Senden Sie mir umgehend Prospekt und Zeichnungsschein

Name: _____

Adresse: _____

Wohnort: _____

Hispaterra Holding SA, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 17. Dezember 1982, 14.30 Uhr, im Hotel Glärnischhof, Claridenstrasse 30, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Februar 1982.
2. Geschäftsbericht, Bilanz und Erfolgsrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1981 sind von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens 14. Dezember 1982, jeweils vormittags, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, bezogen werden, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung.

Zürich, den 3. Dezember 1982

Der Verwaltungsrat

Société vaudoise des Mines et Salines de Bex

Convocation

L'assemblée générale extraordinaire

est fixée au jeudi 16 décembre 1982, à 14 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Bex.

Ordre du jour:

1. Autorisation de contracter un emprunt, selon art. 24 (lettre e) des statuts, au montant de fr. 1 500 000.-
2. Remplacement d'un administrateur dès janvier 1983.
3. Divers.

Les cartes d'admission doivent être retirées sur présentation des actions jusqu'au 15 décembre à midi auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à Bex, ainsi qu'au siège de la société au Bévieux-sur-Bex.

Bex, en décembre 1982

Le conseil d'administration

Crédit Immobilier Société Anonyme Genève

Avis de convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 13 décembre 1982, à 17 h. 30, à l'Hôtel du Rhône, quai Turretini, Genève.

Ordre du jour:

1. Démission d'administrateurs.
2. Nomination de nouveaux administrateurs.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée générale ou de s'y faire représenter devront déposer leurs actions dans une banque jusqu'au 8 décembre 1982. Les récépissés de dépôt serviront de carte d'entrée.

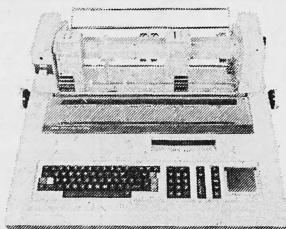
Genève, le 30 novembre 1982

Le conseil d'administration

Der Microcomputer mit Magnetkonten:

Pebe Microcomputer 600

- Preisgünstiger Buchungs- und Fakturierautomat
- Einfache Bedienung
- Kapazität des Magnetkontos: 200 Alpha- oder 400 numerische Zeichen pro Seite
- Bedienung über Zeilen-Display
- Standard-Programme: Hauptbuch, Debitoren, Kreditoren, Lohn, Fakturieren/Buchen



pebe

Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15
Tel. 054 - 3 31 21

Das klingt ja gut:

- Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen.
- Rufen Sie uns bitte an; wir haben noch Fragen.
- Ihr Kundenberater sollte uns den Pebe Microcomputer 600 am besten einmal vorführen.

Name: _____ Tel.: _____
Firma: _____
Adresse: _____

Pebe Microcomputer 600.
Mit dem Pebe-typischen Kundendienst.

Casteldavesco SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

martedì 14 dicembre 1982, alle ore 15, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, via Pioda 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1981.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, a partire dal 1° dicembre 1982.

Casteldavesco SA

Castleholding SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

martedì 14 dicembre 1982, alle ore 15.30, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, via Pioda 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1981.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess e Associati, a partire dal 1° dicembre 1982.

Castleholding SA

La Meccanica SA, Arogno

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

alle ore 13, di lunedì 20 dicembre 1982, presso lo Studio Legale Tettamanti-Spiess e Associati, via Pioda 9, Lugano, onde deliberare sulle seguenti

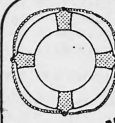
Trattande all'ordine del giorno:

1. Approvazione del bilancio.
2. Approvazione rapporto di revisione.
3. Scarico all'amministrazione.
4. Scioglimento e radiazione della società.
5. Eventuali.

La Meccanica SA, Arogno

Verlangen . Sie vom Schweizerischen Handelsmatrikelamt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire, spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique».



Rette Geld wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723

Liegenschaften
Computer - Immobilien - Börse

Wir übernehmen gegen Bar für Exportzwecke, Liquidations- und Restposten aller Art von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern

Firma Tadroskin

Friedentalstrasse 7, 6004 Luzern,
Telefon 041 36 42 24 oder Telex 862742 tad ch

Wir bauen Fassaden mit Profil

Mit dem ALCAN Wärmedämmsystem aus Farbaluminium

swisspor-cg

5623 Boswil Telefon 057 47 11 50

Einfamilienhaus Mehrfamilienhaus
Baujahr: _____
Name: _____
Strasse: _____
PLZ, Ort: _____
Telefon: _____ SH/24

Zu verkaufen Computer

mit gespeicherten Branchenadressen. Günstiger Preis.
Telefon 042 72 44 40



Inserate erschliessen den Markt